

# Preparación del impuesto GRATIS!

La ciudad de Miami trata de hacerle más fácil la preparación de impuestos, con el propósito principal de ayudar a aún más residentes. Una ciudad prospera cuando prosperan sus residentes. Mientras que la temporada de los impuestos se acerca, la Ciudad de Miami cree firmemente en recordar a todas las familias trabajadoras, de los servicios gratuitos disponibles para los residentes que necesitan ayuda con la preparación del impuesto. También, todos los residentes deben ser recordados de la oportunidad que tienen de ahorrar una porción (o todo) de su reembolso para el futuro. ¡Esperamos que aproveche de las ofertas gratis de la preparación de los impuestos detalladas aquí!

## ¿Que es el Federal Earned Income Tax Credit (EITC)?

Es una ventaja de impuesto para las familias trabajadoras con ingresos moderados y también es una pequeña ventaja para los trabajadores sin hijos con los salarios muy bajos. Fue creado para ayudar a esa gente que trabaja tiempo completo pero todavía luchan para cubrir sus gastos. Los trabajadores que no deben impuestos pueden también obtener una devolución de efectivo del programa de EITC al llenar una planilla. Por favor, hablar con un preparador de impuesto certificado en alguna de las localizaciones GRATIS mencionadas aquí.

## Ayuda con la preparación del impuesto

La ciudad de Miami se asocia cada año con el Internal Revenue Service (IRS) para ofrecer la preparación de impuestos GRATIS en los sitios de VITA (Volunteer Income Tax Assistance).

Estos sitios abrirán desde enero a abril cada año, de lunes a jueves desde las 6-9 p.m. y sábados desde las 10 a.m.-4 p.m. Si tiene cualquier pregunta con respecto a los sitios de preparación de impuesto GRATIS de la ciudad, por favor llamar al 311.

## ¿Qué necesitas traer a una sesión de preparación de impuesto?

- > Identificación válida con foto
- > Declaración de impuestos del año pasado
- > W-2 y/o 1099 formas para ti, tu esposo y los niños
- > Números de Seguro Social o ITIN (Individual Taxpayer Identification Number) para ti, tu esposo y niños
- > El nombre y el número de identificación del abastecedor de cuidado de sus niños, si aplica
- > El número de cuenta y el numero de encaminamiento de su cuenta bancaria, si desea que su cheque de reembolso sea un depósito directo
- > Formas del crédito educacional, si fuera aplicable (1098T y 1098E)

## The Benefit Bank (TBB)

La ciudad de Miami ofrecerá otra opción GRATIS de ayuda de impuesto en las 13 oficinas NETs, conocida como el banco de la ventaja (TBB). TBB es un servicio Internet para familias

trabajadoras con ingresos moderados e individuos que pueden ayudar a aumentar sus ingresos dramáticamente.

Incorporando la información básica, un usuario puede hacer sus impuestos, terminar, y utilizar el mismo programa para aplicar y para determinar elegibilidad mientras que está siendo verificado para otros beneficios estatales/federales, incluyendo:

- > Crédito del impuesto Earned Income Tax Credit (EITC)
- > Sellos o Food Stamps
- > Cuidado de niños
- > ¡Beneficios médicos y más!

TBB también se ofrece en las organizaciones de fé y basadas en la comunidad selectas. Llamar al 311 para la localización más cercana.

### ¿Cómo trabaja el TBB?

Los individuos ("clientes") se sientan de lado a lado con los consejeros que los asisten incorporar la información vital en un sistema Internet-basado.

Una vez que el cliente proporciona toda la información necesaria, TBB termina la declaración de impuestos y cuales ventajas califican y presenta solicitudes electrónicas, o los imprime. TBB recuerda toda la información del cliente, así que no necesita ser entrado de nuevo. En promedio, una sesión de la preparación solamente dura 40 minutos, así que siéntese libre de llamar la oficina NET más cercana para programar una cita.

### ¿Pueden los inmigrantes demandar el EITC?

Sí, los inmigrantes legales que tienen un número de Seguro Social y con permiso de trabajar en los EE.UU. pueden demandar el crédito si cumplen todos los requisitos de la elegibilidad. Los trabajadores inmigrantes deben establecer la implantación legal en los EE.UU. y vivir aquí por el año entero de impuesto para calificar. Para ser considerado los niños deben haber vivido en los EE.UU. con el pagador de impuestos por lo menos seis meses del año de impuesto actual.

<b>Super Sites/Sitios Céntricos</b>	<b>Hours of Operation Horas de Operación</b>
<b>Manuel Artime Community Center</b> 970 SW 1 <sup>st</sup> St., 4th Floor, Miami, FL 33130 Tel: 305-575-5057	Monday/Lunes/Tuesday/Martes 6-9pm Wednesday/Miercoles 6-9pm Thursday/Jueves 6-9pm/ Saturday/Sábado 10-4pm
<b>Corpus Christi Community Service Center</b> 730 NW 34 <sup>th</sup> St., Miami, FL 33127 Tel: (305) 635-1335	Monday/Lunes/Tuesday/Martes 6-9pm Wednesday/Miercoles 6-9pm Thursday/Jueves 6-9pm/ Saturday/Sábado 10-4pm
<b>City of Miami Neighborhood Enhancement Team (NET) Offices /Oficinas NET de la Ciudad de Miami</b>	<b>Hours of Operation/Horas de Operación (8:00am—5:00pm)</b>
<b>Upper Eastside NET</b> 6599 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138 Tel: (305) 795-2330	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Little Haiti/Edison/ Little River NET</b> 6421 NE 2 <sup>nd</sup> Ave., Miami, Fl. 33138 Tel: (305) 960-4660	CALL FOR APPOINTMENT RELE POU RANDEVOU
<b>Model City NET</b> North District Police Station 1000 NW 62 <sup>nd</sup> St., Miami, FL 33150 Tel: (305) 795-2303/04	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Wynwood /Edgewater NET</b> Roberto Clemente Park, 101 NW 34 <sup>th</sup> St., Miami, FL 33127 Tel: (305) 579-6931	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Allapattah NET</b> Curtis Park, 1901 NW 24 <sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 Tel: (305) 575-5128	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Overtown NET</b> Overtown Shopping Center, 1490 NW 3 <sup>rd</sup> Ave., Miami, FL 33136 Tel: (305) 372-4550	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Downtown NET</b> 10 NE 9 <sup>th</sup> St., Miami, FL 33136 Tel: (305) 579-6007	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>West Flagler NET</b> 4343 West Flagler St., Suite 102, Miami, Fl. 33134 Tel: (305) 329-4760	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Flagami NET</b> 5135 NW 7 <sup>th</sup> St., Miami, FL 33126 Tel: (305) 960-2890	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Coral Way NET</b> 2299 SW 27 <sup>th</sup> Ave., Miami, Florida 33145 Tel: (305) 329-4750	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>North/East Coconut Grove NET</b> Peacock Park, 2820 McFarlane Rd., Miami, FL 33133 Tel: (305) 960-4670	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>South/West Coconut Grove NET</b> 3692-B Grand Ave., Miami, FL 33133 Tel: (305) 461-7063	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Little Havana NET</b> 1275 NW 1 <sup>st</sup> St., Miami, FL 33125 Tel: (305) 960-4650	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA

<b>Partner Sites/Otros sitios auspiciados por la Ciudad de Miami</b>	<b>Hours of Operation Vary Horas de Operación Varían</b>
<b>City of Miami Retired Police Officers Community Benevolent Association</b> 6102 NW 7 <sup>th</sup> Ave., Miami, Florida, 33127 Tel: (305) 756-0921	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>World Literacy Crusade of FL, Inc</b> 6015 NW 7 <sup>th</sup> Ave., Miami, Florida 33127 Tel: (305) 756-5502	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Hope Relief Food Bank</b> 6025 NW 6 <sup>th</sup> Ct., Miami, Florida 33127 Tel: (786) 262-2851	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Miami Bethany Community Services</b> 2490 NW 35 <sup>th</sup> St., Miami, Florida 33142 Tel: (305) 638-2283	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Miami/ Miami-Dade Weed and Seed, inc.</b> 100 NE 84 <sup>th</sup> St., Suite 250, Miami, Florida 33138 Tel: (305) 751 4266	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Family and Children Faith Coalition – FCFCFL</b> 5911 West Flagler St., Miami, Florida 33144 Tel: (305) 388-3000	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Center on Nonprofit Effectiveness (C-One)</b> 3250 SW Third Ave., Miami , FL 33129 Tel: (305) 646 7215	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>Hosanna Community Foundation</b> 2171 NW 56 <sup>th</sup> St., Miami, FI 33142 2020 NW 62 <sup>nd</sup> St., Miami, FI 33147 Tel: (305) 610-4164	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>H&amp;R Block Low Cost Partnership Sites/Sitios con bajos costos auspiciados por H&amp;R Block</b>	<b>Hours of Operation Vary Horas de Operación Varían</b>
<b>1527 SW 8<sup>th</sup> St., Miami, FL 33135, Tel: (305) 631-9018</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>1148 SW 67<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33144, Tel: (305) 265-8961</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>178 Giralda Ave., Coral Gables, FL 33134, Tel: (305) 444-6676</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>1625 NW 107<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33172, (Sears Int. Mall) Tel: (305) 470-7858</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>2080 NW 107<sup>th</sup> Ave., Doral, FL 33172, Tel: (305) 718-3991</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>3655 SW 22<sup>nd</sup> St., Coral Gables, FL 33145, Tel: (305) 460-3443</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>8317 West Flagler St., Miami, FL 33144, Tel: (305) 265-7842</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>100 Miracle Mile, Suite #104, Coral Gables, FL 33134, Tel: (305) 774-6822</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>535 NW 42<sup>nd</sup> Ave., Miami, FL 33126, Tel: (305) 631-1638</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>102 West Flagler St., 2<sup>nd</sup> Floor, Miami, FL 33130, Tel: (305) 372-9449</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>2699 Biscayne Blvd., Suite 4, Miami, FL 33137, Tel: ( 305) 573-1237</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>6120 NW 7<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33127, Tel: (305) 758-1828</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
<b>9013-15 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138, Tel: (305) 754-1463</b>	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA

7140 Bird Road,, Miami, FL 33155, Tel: (305) 668-6381	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
285 NE 79 <sup>th</sup> St., Miami, FL 33138, Tel: (305) 762-4011	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
9416 NE 2 <sup>nd</sup> Ave., Miami Shores, FL 33138 Tel: (305) 759-8895	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA
915 SW 27 <sup>th</sup> Ave., Miami, FI 33135 Tel: (305) 642-1169	CALL FOR APPOINTMENT LLAME POR LA CITA

**Tax Preparation – Documents You Will Need**  
***Declaración De Impuestos – Documentos Que Necesitará***

**English**

- Valid picture I.D.
- Prior year’s tax return
- W-2’s for you, your spouse, and your children
- Information about any other income forms, such as:
  - Income from 1099s (example: self-employment)
  - Income from unemployment
  - Income from interest, pension, retirement, annuity, and rental property
- Correct birth names and Social Security numbers or ITIN Cards for you, your spouse and children
- Information about child care, if you used it Name, phone number, and address of child care facility
- Amount paid during the year for child care
- Federal taxpayer identification number or Social Security number of facility or individual
- Whether or not your employer pays part of the child care
- Your bank account routing number and account number – only applicable if you desire direct deposit
- Education Credit – please bring 1098T or 1098E, amount paid for qualified expenses.

**Español**

- Tarjeta de identificación con foto
- Declaración de ingresos del año pasado
- Forma W-2 para usted, su pareja, y su hijo(s) de sus respectivos empleadores
- Información sobre otras formas de ingresos si existen, tales como:
  - Ingresos de 1099s (ejemplo: empleados autónomos)
  - Ingresos recibidos dados a compensación por desempleo
  - Ingresos de intereses de cuentas bancarias, pensiones, retiros, y propiedades rentadas
- Nombres propios, también números de seguro social o tarjetas de ITIN ([Número de Identificación Personal del Contribuyente](#)) para usted, su pareja y su hijo(s)
- Información sobre el cuidado de su hijo(s), si utilizó este servicio
- Nombre, teléfono, y dirección del centro de cuidado de su hijo(s)
- Cifra total pagada durante el año entero para el cuidado de su hijo(s)
- Número de identificación del negocio or número de seguro social para el local/la persona que le cuida su hijo(s)
- Información sobre si su empleador paga parte del cuidado de su hijo(s)
- Número de su cuenta bancaria – solo aplica si le interesa el depósito directo de su reembolso a esta cuenta

Crédito de Educación – favor traer el formulario 1098T or 1098E, notando los totales pagados por gastos educacionales

## **Tax Preparation – Documents You Will Need** ***Deklarasyon Taks – Dokiman ou pral Bezwen***

### **Kyeyòl**

- Pyès didantite valab
- Deklarasyon taks pou lane anvan an
- W-2 pou ou menm, ak pou moun ou marye a, ak pou pitit ou
- Enfòmasyon sou lòt lajan ou touche, tankou:
  - lajan ou touche ki ekri nan 1099 (tankou: travay ou fè poukont ou)
  - konpansasyon pou chomè
  - lajan enterè, pansyon, retrèt, rant, ak kay ou lwe moun
  
- Verifiè non tout bon ak bon nimewo Sekirite Sosyal ki nan kat ITIN ou menm, ak moun ou marye a, ak pitit ou
- Enfòmasyon si gen yon kote ou te bay okipe pitit ou
- Non, nimewo telefòn, ak adrès kote yo okipe pitit ou
- Kantite lajan ou peye pandan lane a pou bay okipe pitit ou
- Nimewo idantifikasyon pou taks federal, oswa nimewo Sekirite Sosyal kote a oubyen moun lan
- Si kote ou travay la peye moso nan lajan pou bay okipe pitit ou, kit li pa peye
- Nimewo acheminman labank ou, ak nimewo kont labank ou – sèlman si ou vle yo depoze salè w dirèk nan labank Kredi pou Edikasyon – tanpri pote 1098T oswa 1098E, pou montre depans ki kalifye yo